

# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaweps 27 òktober 2022 | Preis:\$1.00

## T&H BOU DI PRESHON

**BIG MACHINES**  
AVAILABLE AT GARTISH!

DIAMOND BLADES

ALL YOUR TOOLS IN ONE PLACE

VISIT OUR SHOWROOM!

717 8707/796 8707

**GARTISH** 1st choice

KAYA BONGO #8, NIKIBOKO ZUID

## Gran fanátiko di S.V. Atlético Flamingo



Michael tabata hopi kontentu ora Flamingo a gana. “Ta drama nos ta buta djabièrnè ‘ki. Ta ken por ku nos. Sòpi p’e muchanan di Flamingo. Tur dia duru riba pia”, el a grita.



cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire

+599 700.6442

+599 717.3666

**City Shop**  
Smart shopping • Better living



sirbiendo BONEIRU pa  
**25 aña**

Nos ta yama tur nos klientenan danki pa e konfiansa depositá den nos durante e 25 aña nan aki.

**TAKIVI**  
AUTO PARTS & GARAGE N.V.

Auto Parts & Garage Kaya Bulgaira # 9

**Riesgo pa  
ku  
transporte  
di sèn  
PAG: 4**



# Rekresaroyo buskando boluntario

**KRALENDIJK**—E grupo di 60+ rekresaroyo ta buskando boluntario. Tantu pa duna un man i rekrea e grandinan pero tambe personanan ku e forma parti di e grupo.

“Meta di rekresaroyo ta pa desaroyá i rekrea e grandi. Ta purba di laga nan siña algu diferente kada bes”, asina Olfa Dortalina kende ta un miembro ta splika. E grupo ta bini huntu tur djamars di luna na sentro di

bario Amboina. Djamars último esaki tabata e kaso atrobe.

E anochi aki Josefina Silie-Coffi (Yùfrou Ui) a tene un presentashon di mata i yerba. Esnan presente a haña informashon riba uzo di mata/yerba. Yùfrou Ui a hasi uzo tambe di e buki Bebe bira bon di e outor lokal Denise Rekwest-de Jong.

Rekresaroyo ta buskando persona nan ku ke kom-

partí nan konosementu ku e grandinan. Sigur mirando kon entre otro teknologia ta bai, por pensa riba entre otro kon pa uza un telefòn selular, manda mensahe di teksto i bos, saka potrèt etc. Kisas tambe kualkier konosementu ku tin ku por kompartí. Por pasa e delaster djamars di luna anochi na sentro di bario pa mas informashon òf tambe registrá pa bira parti di e grupo.



*Den Condé Nast Traveler's 2022 Readers' Choice Awards*

# Boneiru na di 18 lugá

**KRALENDIJK** – Condé Nast Traveler's 2022 Readers' Choice Awards a klasifiká Boneiru komo number 18 den e Islanan Tòp di Karibe i Atlántiko.

Miéntas ku ántes nan tabata agrupá e islanan ABC huntu, e aña akí a separá nan for di otro. Por mira e notisia riba wèpsait di Condé Nast Traveler i den e edishon imprimí di e revista.

E votashon a inisiá na kuminsamentu di luna di aprel i a terminá dia 30 di yüni 2022. Tourism Corporation Bonaire ke gradisí tur hende ku a vota pa Boneiru i a kompartí e informashon akí ku nan amigu- i faminanan pa vota pa nos isla.

Condé Nast Traveler ta e revista di biahe mas prominente di Merka.

E premionan anual akí ta e rekonosementu di du-

rashon mas largu i mas prestigioso di ekselensia

den e industria di biahe. E ganadónan di Read-

ers' Choice Awards, ku ta keda elegí a base di voto di

lesadónan, ta representá e mihónan di e mihónan.





MB



Bon dia na tur lesadó di BONERIANO, un felis dia i un felis djaweps pa boso.

Ta un plaser pa bolbe skirbi den e kolumna aki. Kon boso a haña esun di siman pasá? E tabata interesante no? Awèl mi a hasi mi bèst pa trese mihó dilanti pa boso. E skirbimentu a bai hopi bon, mi a haña un par di kòmplimènt over di loke mi a skirbi den e kolumna aki.

E tabata un reto nobo p'ami pero mi a logra e promé. Sí, mi tin ku konta boso kiko mi a siña ayera den e workshop ku nos tabata tin. Laga mi bai konta boso.....

\*\*

Nos hefe di redakshon a trese un bunita workshop pa nos tokante FEEDBACK.

Nos a papia tokante diferente punto manera 'feedforward' i mas punto hopi interesante.

Mi a sinta ku bastante atenshon pa tende i mira kiko tur NE lo trese den su workshop. Mi a gusta mi koleganan su pensamentu i punto di bista tokante diferente kos ku tabata tin den e workshop aki. Mi no tabata sa di piramit di Maslow, esaki tambe tabata interesante pa sa.

I lo tin mas dia ku esaki lo sigui mi ta hopi curioso pasa kiko ta bin despues den e workshop aki.

Mi a gusta kon NE trese su punto nan dilanti. E tabata hopi interesante.

\*\*

Djabièrnè aki ta final di futbòl. Konta ku e fanátikonan di futbòl? Ami ta fanátiko di SV Real Rincon. Tur e dia nan ku riba facebook ta yen kos tin manera: "No tin nada pa real e aña aki!", hopi ta bisa.

Holó di KAMPION a yega mas i mas serka. E wega lo ta bai ta bon. Un bon wega sigur sigur. Pasombra SV Flamingo lo hasi nan bèst pa sali kampion. Mi ta deseá ámbos tin hopi éksito den e wega di djabièrnè aki. Fanátiko nan di SV REAL nos ta topa djabièrnè den stadion!

Lo mi gosa tur tur pero mi tin ku keda bei si. Djaluna mester bin trabou bek fresku fresku mané salí fo'i laman.

Mi ta curioso pa sa kiko tur nos lo siña den e siman benidero. Pero un kos mi por sigurá tur lesadó di BONERIANO: "MB tei pa keda!"

Kultura di miedu ta sigui persigui

# T&H BOU DI PRESHON

**KRALENDIJK** – Un di e direktoradonan ku ta mas bou di preshon, ta Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei, T&H. Un biá mas ta notabel ku kultura di miedu ta sigui persigui empleadonan públiko. Ta trata aki di un direktorado ku bista di komunidad kompleto ta riba dje, pasobra ta e instansia ku mester supervisá i aktua momentu ku ilegalidat ta tuma lugá riba e isla akí. Tin masha hopi situashon kaminda ilegalidat ta tumando lugá, pero no ta aktua. Di otro banda ta di komprondé ku e empleadonan públiko ku mester aktua no ta riska pa hasi esaki pa no haña nan mes konfrontá ku medida disciplinario. Nan ta preferá sigui òrdu djariba pa no haña nan mes mal sirbí.

Un biá mas a sali na kla e preshon ku ta bini djariba pa no aktua kontra ilegalidat.

No muchu dia pasá èks direktor di R&O a atvertí riba e echo ku mandatarioman ta poniendo preshon riba empleadonan públiko pa kumpli ku nan deseonan.

Durante di reunion di Komishon Fiho T&H di Konseho Insular, un biá mas a sali na kla ku tin miedu pa aktua kontra ilegalidat.

E biá akí pa loke ta trata kobamentu di greis i bentamentu di sushi ilegal. Miéntras empleadonan mester defendé funshonamentu di e direktorado, nunka òf kasi nunka, e direktor mes no ta presente durante e reunion di Komishon Fiho T&H pa

defendé su direktorado.

## Kobamentu di greis

Empleado di T&H, Wensley St. Jago, a trata na defendé e direktorado, pero a haña basta resistensia di miembronan di Konseho Insular. Un sierto momento te asta un otro funshonario mester a kai aden i bisa ku no mester krea e impreshon ku no ta aktua. Pero pa miembronan di e komishon a keda hopi pregunta habrí ku no por a haña kontesta.

St. Jago defendiendo su direktorado, a bisa ku kobamentu i tiramentu di sushi ilegal ta dos kos ku ta bini huntu. No solamente personal i plaka, ta bini aserka i material pa por hasi esaki na un manera duradero. Mester bisa ku tin un montante di 67 mil dòler di kompensashon partikular ku ta i lo usa pa e aña akí pa por ataká e problema. Hasiendo esaki ta wak kaminda hendenan ta benta sushi. Hopi biá hendenan ta benta sushi na momentu ku no tin vigilansia.

St. Jago a bisa aktualmente ta atendiendo ku un inventarisashon di tur e sitionan. E mantenshon di lei ku ta hasi pa ku bentamentu di sushi ilegal mester tuma lugá dor di SELIBON ku ta e úniko kompania ku ta rekohé sushi. Ta asina sí ku R&O tur aña ta hür ekipo pisá pa hasi e sitionan akí limpi, pero e intenshon ta pa atendé ku e problema akí mas strukturá.

## Mester tene kuenta

"Na Boneiru ora papia di

sushi no ta solamente e sushi ku ta benta for di outo, pero tin hopi sushi di konstruksion i hopi outo bieu. Tin un punto ku nos no ta para ketu na dje kaminda lei ta bisa ku ta mantené lei, pero kiko ta pasa ku e sushi i unda e sushi tin ku bai. Nos a eksperensia ku nos ta aktua na un sitio, pero e problema a bai otro kaminada. Tin hopi kos ku mester tuma lugá i mester bai tin kombersashon ku doñonan di trùk ku hopi biá ta hasi limpieza di konstruksion. Tin te asta papiá di diferente grupo di kultura ku ta den plan pa konhuntamente yega na un liña kon ta bai hasi esaki. Nos ta basta leu kaba, tin un plan di maneho skirbí i awor mester bai ehikut'é," St. Jago a bisa.

St. Jago a sigui bisa, kobamentu pa saka greis tin un plataforma hopi grandi ku e bentamentu di sushi ilegal. Hendenan ta koba greis despues ta yen'é ku sushi. Tin lei pa aktua, a sania burakunan di greis na momentu ku tin kobamentu atrobe i ta kaminda ta saka greis pa drecha kaminda na enkargo di gobièrnu. P'esei for di aña pasá nos a yega na un kombersashon ku

R&O pa bini ku un maneho pa bai wak kon ta bai atendé ku henter e asunto di kobamentu di greis.

## Tur ta ilegal

R&O, di akuerdo ku St. Jago, a bini ku un plan, pero ora a bai wak ta un plan ku ta krea mas problema, pasobra no ta solamente for di un buraku ta saka greis. E hende ku ta bai traha un edifisio tambe ta produsí greis, kiko ta bai pasa ku esei, ken ta bai haña maneho di buraku di greis en bista di e otro i bou di kua kriteria. Tambe den e inventarisashon ta bai tin kuantu buraku di greis tin pa yega na e maneho pa por atendé ku esaki tambe debidamente.

Ora pa aktua mester tene na kuenta pa no kometé un akto ilisito kontra gobièrnu.

Ningun kobamentu di greis na Boneiru no ta legal i mester mester aktua. Trahamentu di skol, drechamentu di kaminda, trahamentu di edifisio, tur mester para e ora ei. Hopi biá ta bai pa aktua ta haña òrdu di ariba pa wanta un ratu. Nos a bisa tanten ku no tin un maneho nos no ta aktua, St. Jago a bisa.

## Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de Octubre de 2022

"Queridos hijos, el Altísimo me permite estar con vosotros, y ser vuestra alegría y camino en la esperanza, porque la humanidad se ha decidido por la muerte. Por eso Él me ha enviado a enseñaros que sin Dios no tenéis futuro. Hijos míos, sed instrumentos de amor para todos los que no han conocido al Dios del amor. Testimoniad con alegría vuestra fe y no perdáis la esperanza en el cambio del corazón humano. Yo estoy con vosotros y os bendigo con mi bendición maternal.

¡Gracias por haber respondido mi llamado!" 10/25



SSS ta desmentí:

# Riesgo pa ku transporte di sèn

**KRALENDIJK**—Siudadanonan atento a señalá trahadó di Special Security Services (SSS) na bankomátiko den un outo di famia, algu no usual. Asombrá nan a tuma nota kon na dos okashon, ta mira e trahadó uzando e outo aki na bankomátiko. Huntu ku aparentemente e kolaboradó di seguridat di banko, e trahadó aki a sali ku un saku i hink'e den baul di e outo. Esaki a duna e impreshon ku ta plaka e trahadónan lo ta yena den e bankomátikonan di e forma aki. Loke sigur ta un riesgo pa ku nan propio seguridat.

BONERIANO a informá serka SSS si akaso no ta uza e trùk di transporte pa sèn mas. Di un kolaboradó, nos a komprondé ku semper na momentu di transportá sèn ta uza e outonan destiná pa esaki.

“E regla ta ku na momentu di transportá plaka i/ òf yena bankomátiko, esaki semper mester sosodé den e vehíkulo indiká pa esei.” Pues por konkluí ku e echo ku e kolaboradónan di seguridat tabata usa e vehíkulo aki riba deskribí, no ta un riesgo pa ku seguridat.

Foto: e vehíkulo di parker na bankomátiko.



*Den tráfiiko na Boneiru*

# Alkohòl ta keda un problema

**KRALENDIJK**— Ta klaro ku outoridat tin sero toleransia pa ku manehá un vehíkulo bou di influensia di alkohòl. Sin duda ta retené reibeweis si un shofùr ta fuma. No opstante esaki, ainda por nota basta persona ku mester responsabilisá nan mes dilanti Hues.

Praktikamente tur luna durante tratamentu di kasonan penal semper tin un kantidat grandi di infrakshon di trafiko. Mayoria di e infrakshonnan aki ta konserní kore outo bou di influensia di alkohòl. Un shofùr por tèst maksimal 220 UGL di alkohòl den su sistema sin

risibí sanshon. Tur loke ta riba esaki ta kastigabel pa lei.

## Tur gremio

Por nota ku persona di tur klase di gremio i nashonalidat ta hasi su mes kulpabel na e echo aki. Di hende desempleá te na direktor i mèneder ta bin responsabilisá nan mes pa ku e aktitut deskabeyá aki. Por konkluí ku Boneriano, Hulandes Oropeo i Peruano ta e nashonalidatnan ku outoridat ta ‘gara’ mas tantu, mirando ku ta nan ta bin dilanti hues na mas okashon.

Durante tratamentu di e kasonan di trafiko e hues mester a hala atenshon di un maestro di skol. Esaki mirando ku ta un funshon di ehèmpel e ta ehersé. E maestro a duna di konosé

di ta konsiente di su bebestamentu i ku ta problemanan personal a pone yega na bebe sin límite.

Tambe un miembro di prensa T.J. mester a responsabilisá su mes pa kore un vehíkulo bou di influensia di alkohòl. Su kaso previamente a bin dilanti pero e sospechoso aki a pidi korte pa dun’e un chèns pa buska un abogado. Hues a bai di akuerdo i a pospon’é su kaso. Apesar di esaki e sospechoso últimamente a bin den sala di korte sin un

abogado. Interesante den e kaso aki ta ku J. a persistí di no tabata fuma i pa motibu di doló den su pechu el a aktua straño. Hasta el a bai poli ku e doló. Konsekuentemente el a entregá un deklarashon di dòkter ku hustamente ta bisa ku e tabata bou di influensia di alkohòl basta pisá. “Abo mes a trese un prueba ku ta kondená bo”, Hues a remarká. Tin ku menshoná ku korte a haña J. kulpabel pero a debolbé su reibeweis ku outoridatnan a retené.

## Consuelo Memorial

Kaya Maria C. Heilmund-Boom 11 • Bonaire • CN  
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com

Yunan i nietunan di nos kerido defuntu  
**Greta Elisabeth Josefa-Matilda**

ke a yama danki na un i tur ku di un òf otro manera a duna sosten na nos. Tur ku a bel, manda whatsapp, mail ets. esnan ku a asisti i a bini for di Kòrsou pa kondolensia i entiero.

Boso atenshon i sosten na nos tabata un gran konsuelo.

**Nos ta invitá na 3 (tres) santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nos kerido defuntu, djabierne 28 i djasabra 29 oktober pa 7’or anochi i djadumingu 30 oktober pa 9’or mainta na parokia San Bernardo na Playa.**

**Asepta esaki komo un invitashon personal.**



## Caribbean Services General B.V.

solicita los servicios de

**2 metselaar**

Contacto por telf: **717-9900** òf mail:  
**mmms847@hotmail.com**



Segun èks direktor Yonchi Dortalina

# Hulanda ke pone kuido bou di ùn dak

**KRALENDIJK** — “Hulanda ke pone kuido bou di ùn dak,” asina Rig-nald (Yonchi) Dortalina a duna di konosé den e programa AKTUALIDAT. Boi Antoin a kombersá kune riba entre otro Bonlab, unda el a fungi komo direktor.

“Mi a saka e asunto di Bonlab for di mi sistema. Pero kada bes ku un persona bin papia riba e tópiko, bo ta puntra bo mes sí ta bale la pena laga e kos bai manera e ta bai”, Dortalina ta splika. Ku tiki medionan

finansiero, a traha e edifisio di Bonlab. Tambe a kam-bia tur ekiponan bieu i reklutá trahadó lokal. Mas aleu Dortalina ta splika ku dado momentu mester a yega na un akuerdo ku Fundashon Mariadal(FM) pa inisiá e proseso pa integrá den e fundashon. “Na final di e trayekto a sosodé algu masha straño. Nos a pidi pa sinta na mesa debí ku a tuma sierto desishon uni-lateral. Pero dòkter Frans a laga nos sa ku ta firma promé kaba ta bai sinta pa-



pia.” Dortalina ta indiká ku pa prinsipio no a hasi esaki.

Pasombra e fushon mes-ter tabata asina ku su per-sona lo a bira mèneder di laboratorio. Kual ta algu

normal mirando su posis-hon. Sinembargo kier a hasi su persona higienista di hospital, algu ku ta un degradashon. Esaki miran-do ku ta un proseso ku el a pasa aden hopi tempu pasá.

Mas aleu e ta splika ku n’e punto final e negocia-shonnan a pega i kada in-stituto a sigui nan kaminda. Por bisa ku aki e guerra entre Bonlab i Mariadal a kuminsá. “Mariadal ta parti di Hulanda. E ta un fundashon di Boneiru pero ta Hulanda tin hopi di bisa den dje. Riba esaki Antoin ta puntra Dortalina kiko Hulanda ke logra ku elim-iná Bonlab. “Nan ta uza e teoria ku Bonlab ta hasi kuido karu, lokual no ta bèrdad. Bonlab tin un kon-trato di tarifa. Si mi hasi tèst di 1 kolèsteròl, ta 1 mi ta haña pagá. Mariadal di kontrario, tin un ‘budget contract’. Nan ta haña un sierto mion pa manehá nan laboratorio. Esei ta nifiká nan tin plaka pa inovashon, modernisashon, laga hasi

investigashonnan grandi etc,” Dortalina ta indiká.

Intenshon di Hulanda ta aparentemente pa inkor-porá tur loke ta kuido bou di un dak. Asina Dortalina ta duna di konosé. E for-mulá lo mester ta ku Hu-landa ta finansiá Mariadal i esaki na su turno ta sòru pa tur kos. Boi Antoin ta remarká ku esaki no ta un situashon sano. Riba esaki Dortalina ta kontestá ku en bèrdad esaki no ta un situ-ashon sano.” Peliger di tur kos huntu ta ku si un kos bai robes, tur sobrá ta kai den otro. P’esei lo ta bon pa desentralisá algun departa-mento pa salubridat por ta balansá”. Finalmente e ta relatá kon Bonlab, Botika Sabana i Dokter Hermelijn (en felis memoria) a pro- testá pa bira parti di FM. “Un preshon grandi nan a pone pa dòkter Hermelijn bende su ofisina ku Hulan-da i Botika Sabana i Bon-lab pa bira parti di FM. Tur direktor ku a bini na ZVK tabatin mesun meta”.

## BONEIRU MESTER DI BO!

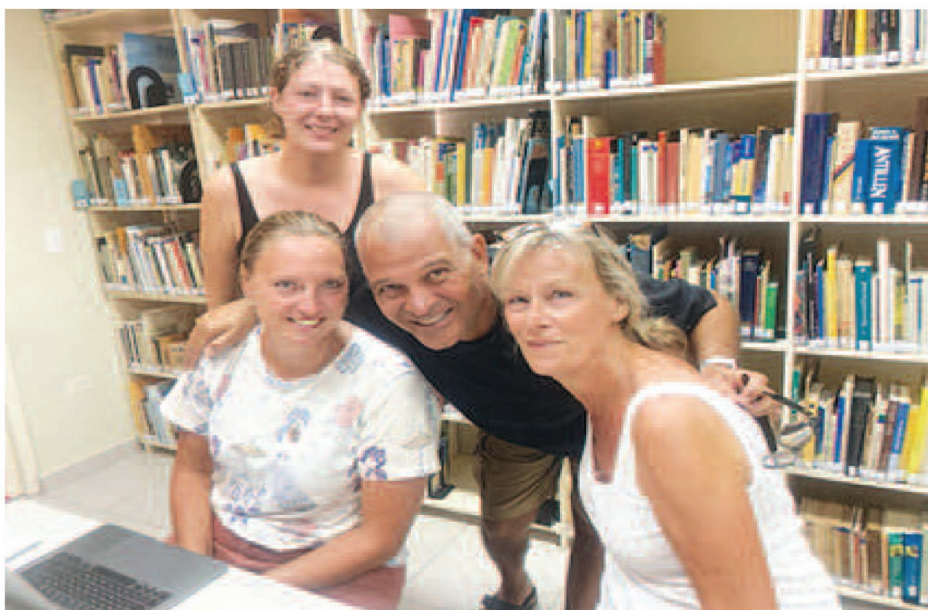
Fundashon Históriko Kultural Boneriano



ta buskando boluntario pa yuda salbuardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

### Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail [fuhikubo@gmail.com](mailto:fuhikubo@gmail.com) òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.

**Pa info i komunikado den  
Extra/BONERIANO**

mail:

[extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)

Pa aviso mail:

[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)



# SOLUSHONNAN ESTATAL NOBO 6

## KRUSANDO UN LIÑA KORÁ?

*Kas di e Senado Harmonisante*

**Nos mester stòp di debilitá nos mes. Koperashon inteligente no por perhudiká nos, pasobra nos tur lo saka benefisio for di dje. E polítika di kuater libertatnan a benefisiá Union Europeo hopi. Di kon e lo perhudiká nos?**

Desigualdat riba nivel gubernamental tabata e kousa prinsipal di e status aparte di Aruba na 1986. I tambe pasobra islanan ta separá for di otro pa naturalesa. Pero riba nivel interpersonal, e rubiano no ta odia nos. No tin motibu tampoko. Simplemente, nan mes kier a manehá nan propio isla. I nan tabatin rason. Awor Kòrsou i Boneiru kier mesun kos.

Pues, kon e por perhudiká nos, sí nos ta adoptá e polítika europeo di kuater libertatnan? Si hende di Aruba, Kòrsou i Boneiru por hasi negoshi i ofresé servisio libremente na e otro islanan, sin niun impuesto di eksportashon/ importashon i sin niun opstákulo migratorio ni finansiero, bo no ta kere ku nos lo krea oportunitatnan èkstra pa nos tur?

Nos ta bisa: 'Sí'. Pero nos tambe ta kere ku mester limitá nos futuro koperashon te na e kuater libertatnan akí. Pa logra esaki, úniko kos ku mester hasi ta pa instituí un mekanismo pa harmonisá sierto leinan. Manera Union Europeo a hasi. Kada isla ta keda 100% enkargá ku su propio legislashon, pero ta bai di akuerdo pa harmonisá sierto partinan di dje.

Nos ta referí aki na e tipo di legislashon ku den nos kaso (siendo èks Antia) ya ta kasi ful harmonisá kaba anyhow. Kosnan manera Kódigo Sivil i Sivil Prosedural, lei atministrativo, leinan finansiero, leinan di impuesto di entra-

da, ganashi i benta i algun mas.

Pa evitá kompetensia riba tereno di impuesto, lo ta prudente pa palabrá tarifanan igual di impuesto di entrada, ganashi i benta.

E 'Senado Harmonisante' ta e institushon ku por hasi e trabou aki. E lo konsistí di nuebe miembro, tres senador delegá pa kada Parlamento Isleño. Despues di kada elekshon, e koalishon ku lo forma gobièrnu ta nombra unu, oposishon ta nombra unu i nan dos ta nombra un profeshonal no-polítiko i independiente (por ehèmpel, un hurista/ dòkter/pastor/akountent òf otro).

E nuebe senadornan ta elegí nan presidente entre nan mes. Simpel i kompakto. Lo konstruí e sede di e senado serka di aeropuerto di Kòrsou. Aha! Di kon Kòrsou? Nan nunca por stòp di dominá? Rilèks, shonnan. Kòrsou lo tin solamente tres asiento den e Senado, igual ku Aruba i Boneiru. Nan lo no tin mayoria. Ta un kortesia di Kòrsou pa nan invitá nos riba nan teritorio. Nos ta skohe Kòrsou pa e simpel motibu di efisiensia di tempu i gastunan. Wak e mapa. Kòrsou ta situá nèt meimei.

Nos no mester di referendum pa e kambio akí. Úniko kos ku mester hasi ta ku kada isla ta aprobá un kambio di su konstitushon (es desir: 'Regulashon di Estado') pa hasi e 'Pakto di e Union Nobo' parti di su propio sistema konsti-

tushonal.

Nos no por konstruí brùgnan físiko entre nos islanan. Pero nos sí por konstruí brùgnan virtual. E Senado Harmonisante t'ei pa konstruí nan.

Pues awor nos por redaktá artíkulo 1 di e pakto di e union nobo entre Aruba, Kòrsou i Boneiru. Aki bou e teksto:

### Artíkulo 1

1. E Parlamentonan Isleño ta instituí un Senado Harmonisante pa harmonisá e leinan di tur tres isla, pa di e forma ei habri kaminda pa e islanan establese un merkado uní basá riba e kuater libertatnan, es desir e libertat di sirkulashon di merkansia, kapital, servisio i hende.

2. Despues di kada elekshon, kada Parlamento Isleño ta delegá tres Senador, unu nombrá pa e koalishon na mando, e segundo nombrá pa e oposishon i nan dos ta nombra un profeshonal independiente.

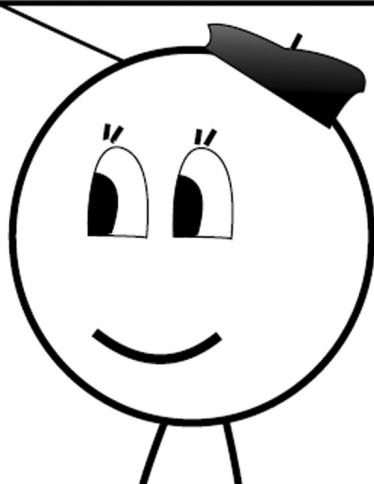
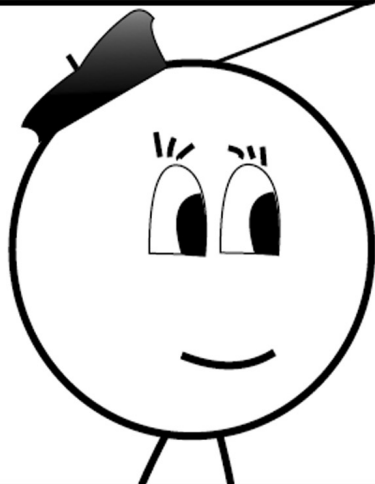
3. E Senado Harmonisante ta adoptá reglanan di guia ku mayoria di voto, ku ta drenta na vigor for di e momentu ku nan a keda aprobá i inkorporá den e legislashon isleño di por lo ménos dos di e tres Parlamentonan Isleño.

4. Sede di e Senado Harmonisante ta situá na Kòrsou.

## MONCHI & TONCHI

Tonchi, nunca mas e hendenan ku ta papia na radio i televishon no ta siña papia nos idioma bon. Mi ta haña Ludy mester duna nan lès.

Awèl si, e hendenan akí ta mata papia-mentu mes. Tehi hende, ku ekspreshonnan manera lùch mèrdia, hopi artíkulo-nan, kantidat grandi produktonan. Asina por sigui.



### KOLOFÓN

Editor Bonaire  
Communication  
Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

E-mail:  
extrabon@gmail.com  
Wèpsait:  
www.extraboneiru.com  
Facebook: Extra Boneiru

Direktor  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

Hefe di redakshon  
Nathaly  
Evertsz-Ipcendencia

Redakshon  
Papi Antoin  
Davienuska Janga  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba  
Awe Mainta

Partner na Kòrsou  
Extra

Layout  
Davienuska Janga  
Gairo Frans  
Maya Beaumont

Konsehero:  
Bòl Antoin  
786-6818  
Aviso  
avisobon@gmail.com



## Pa: Rudy Domacassé



## Fiesta di boto

Hopi diskushon tokante e tóipiko di 'fiesta di boto'. Mi no a partisipá den esakinan. Mi pregunta grandi ta: Tabatin evaluashon di loke a pasa? Na kua konklushon a yega? Manera a bin dilanti, e poder di tradishon, kustumber i kultura ta grandi. E ta poderoso. Nos dirigentenan den gobièrnu i di mantenshon ta

realisá esaki? Kon lo por evitá un klèsh entre e dosnan aki den futuro? Den maneho i gobernashon ta papia di 'governá ta mira dilanti'. Kon leu e bista serka nos dirigentenan ta yega? Kuantu nan konosé i ta balorá nos kultura? Kuantu sabiduria nan tin pa trese solushon?

*Reakshonnan fuerte:*

# “Fiesta di boto ta un tradishon”

## Un tiki mas rèspèt

Mi no a sigui e reunion tokante e asunto akí, ni dediká mucha atenshon na e tóipiko. Pues mi NO tin un opinion tokante desishonnan ku a tuma. Mi ta kere ta bon ku Konseho

Insular a tuma iniciativa pa yega na klaridat, pero mi ta sinti sí ku mester a trata Gezag ku un tiki mas rèspèt i no laga e instituto di Gezag tambaliá mas.

## FAKANSI OBLIGATORIO PA GEZAGHEBBER

Gezaghebber Rijna blijft gewoon aan het werk, 'schorsen is aan de Koning'

Eilandsraad Bonaire stuurt gezaghebber Rijna twee weken op verlof

Coalitiepartijen Bonaire: 'Geen sprake van schorsing Gezaghebber'

## Desaroyo na kaminda

Tin algun desaroyo na kaminda. Esaki a sali den Boneriano awe. Ami lo ke mas informashon: Ta un pensamentu isolá pa hasi esaki? Òf esaki ta parti di un maneho? Tin un maneho?

Ta nos mes hendenan a bin ku

e pensamentu akí, òf ta pasobra parlamentarionan hulandes a indiká esaki, ta bai hasi esaki?

Kua pensamentu mas tin relashoná ku e konsekuensianan di sklabilitut?

*Den kuadro 160 aña abolishon di sklabilitut*

## Idea pa kambia nòmber di Parke Wilhelmina

Kroon a trese dilanti ku sigur den kuadro di e konmemorashon otro aña ta bon pa traha riba konsientisashon di e habitantenan di Boneiru riba e papel importante i specialmente e konsekuensianan di sklabilitut riba e poblashon boneriano.

Resientemente durante bishita di un delegashon parlamentario hulandes na Boneiru, konsistiendo di miembronan di e Komishon di Pasado di Sklabilitut, a ekspresá nan strañesa ku ainda e sitio en kestion yama Wilhelminaplein.

## Charla interesante

"Bo no tin kanser di pechu. Kiko bo a bin hasi aki (na e charla tokante kanser di pechu)?" Dòkter Daryanani a puntrá mi awe nochi. Daryanani ta huntu ku Shahaira Libier riba e foto akí.

Daryanani, Shahaira i Jodeska Cicilia tabatin un presentashon awe nochi tokante kanser di pechu.

Nò, mi no tin kanser di pechu. Mi ta kere ku simplemente mi ke sa mas di e malesa akí ku ta tormentá i kita bida di hopi hende awendia. Komo edukadó, coach i komunikadó, mi ta kere ku ta importante tambe pa mi sa mas di esaki.

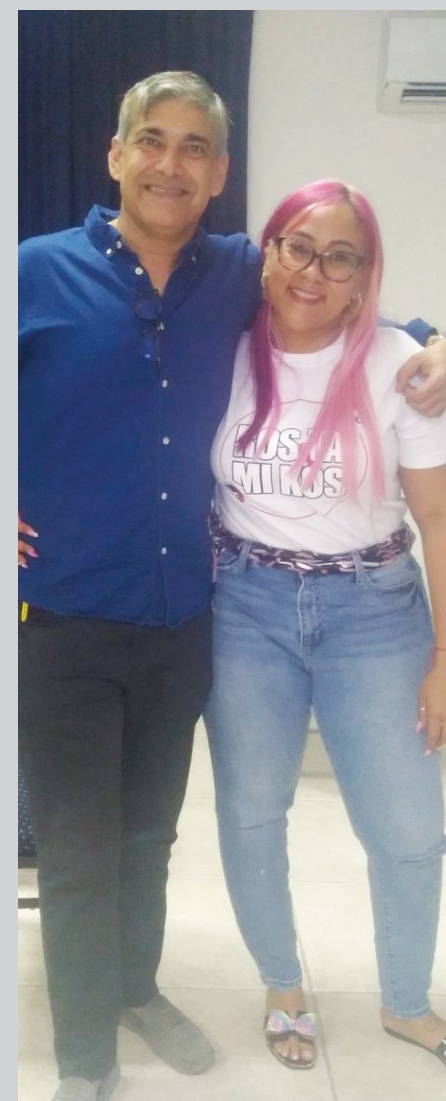
Hende hòmer tambe por haña kanser di pechu. E aña akí a detektá kanser di pechu serka 135 hende hòmer na Hulanda. Un den kada 7 hende muhé ta haña e malesa akí. Un den 27 hende muhé ku kanser ta muri. Na Boneiru ta detektá 15 pa 20 kaso nobo tur aña.

Di kon, mi no sa, pero mi a sali hopi deprimí for di e presentashonnan. E charlanan tabata hopi interesante i informativo, tabatin un bon ambiente, pero tòg mi a sintí mi asina.

Si tin un informashon importante ku a sali for di e pre-

sentashonnan, ta e importansia di kontrol i detekshon tempran.

E mensahe akí mi tin tambe pa tur hende muhé: “bai kontrolá i sigui kontrolá regularmente.”





# Unshon di enfermonan: un sakramento di bibunan

Konosé lo esensial tokante e sakramento mas  
inkomprendibel

Unshon di enfermonan ta probablemente esun ménos komprendibel di e sakramentonan. Esaki ta lo fundamental al respekto di e don akí di Dios pa Iglesia:

· Unshon di Enfermonan ta un sakramento, o sea, un signo sensibel instituí pa Hesus Kristu pa duna nos e gracia santifikante i sierto grasianan spesífiko, ku ta propio di kada un di e shete sakramentonan (Boutismo, Konfeshon, Eukaristia, Konfirmashon, Matrimonio, Saserdosio i Unshon di enfermonan). Den e kaso di Unshon di enfermonan, e grasianan spesífiko ta e preparashon di e alma pa Shelu, pordon di pikanan venial, di imperfekshonnan i hasta di pikanan mortal i si Dios lo husga oportuno pa salbashon di e enfermo, e gracia di reku-perashon di e salú.

· “Ku e unshon sagrado di enfermonan i ku e orashon di e saserdotenan, henter Iglesia ta konfia e enfermonan na Señor sufriendo i glorifiká pa E aliviá nan i pa E salba nan. Y sigur Iglesia ta enkurashá nan pa kontribuí na bienestar di e Pueblo di Dios dor di uni libremente na e Pashon i morto di Kristu” (Katisashi di Iglesia Katóliko – KAT, n° 1499).

· E Huntamentu di Enfermo “no ta un sakramento solamente pa esnan ku ta na punto di muri. P’esei, ta konsiderá tempu oportuno pa risibí ora ku un fiel ta den peliger di morto pa motibu di enfermedat òf behes” (KAT, n° 1514).

· “Si un enfermo ku a risibí huntamentu ku zeta, ta rekuperá su salú, den kaso di un otro enfermedat grave, e por risibí e sakramento akí atrobe. Si durante e mesun enfermedat kondishon di e persona bira mas grave, por ripití e sakramento akí. Ta apropiá pa risibí Huntamentu di Enfermo promé ku un operashon importante. I por apliká esaki na un persona di edat avansá di kende su forsa ta debilitando.” (KAT, n° 1515).

· “Solamente saserdotenan (obispu i presbítero-

nan) ta atministradónan di Huntamentu di Enfermo. Ta deber di pastornan pa instruí e fielnan riba benefisionan di e sakramento akí. Fielnan mester enkurashá enfermonan pa yama un saserdote pa ris-

den pleno uso di nan fakultatnan. Unshon di enfermo ta un sakramento di bibunan, orientá na sana e alma i, si ta posibel, tambe e kurpa di e enfermo òf di e persona ku ta na punto di muri.



ibí e sakramento akí. E enfermonan mester prepará nan mes pa risibí den bon disposishon, ku yudansa di su pastor i henter e komunidad eklesiástiko, ku ta invitá pa rondoná e enfermonan na un manera special. Pa medio di nan orashon i nan atenshon fraternal.” (CIC, n° 1516).

· Na ora di atministrá e sakramento akí, e ministro ta unta e enfermo riba frenta i den e mannan. E práktika ta bini di e Iglesia primitivo, ora ku e apóstolnan, imitando Hesus Kristu, tabata usa olionan i imposishon di mannan pa pidi Dios kurashon di e enfermonan.

· Si ta posibel, e enfermo mester konfesá. Ta pe-sei e saserdote so por atministrá Unshon di enfermo.

· Un persona komprobá morto ya no por risibí e sakramento akí, ya ku Unshon di enfermo no ta un sakramento di mortonan ni pa personanan ku ya no ta

Iglesia ta determiná ku “no ta duna Unshon di enfermo na esnan ku ta persiti obstinadamente den un piká grave bon kla” (CDC, canon 1007), pasobra ta nesesario respetá e libre albedrío di kada alma.

· Unshon di enfermonan ta klaramente mustrá den Beibel, e tá prefigura da den e Evangelio di Marko: “E disipelnan a sali bai prediká pa e hendenan kombertí. Nan a saka hopi demoño for di e hendenan i nan a hunta hopi hende malu ku zeta i kura nan.” (Mk 6,12-13). E Karta di Hakobo ta rekomendá e sakramento i ta sp-lika kon e mester ser atministrá: “Tin hende malu serka boso? Lag’é yama e ansianonan di iglesia; laga nan resa p’e i hunt’é ku zeta den nòmber di Señor. I e petishon ei, hasí ku fe, ta kura e hende malu; Señor ta lant’é i si el a hasi piká, Señor lo pordon’é.” (Hak 5,14-15).

· Debí na ku morto ta aserkando, e sakramentonan di

## Postura i signonan litúrgiko

Despues di un fakansi nos ta bolbe inisiá ku un serie di artíkulo ki lo trata tokante postura, gestonan i signonan di reverensia ku ta usa den Liturgia.

I nos ta kuminsá rekordando e posturanan korporal ku mester tin den misa.

E Ordenashon General di Misal Romano –OGMR– ta duna algun norma klar di e posturanan korporal ku mester adoptá durante Eukaristia. Pa e Misal Romano *E postura korporal ku tur ku ta tuma parti den e selebrashon mester tuma na konsiderashon, ta un signo di unidat di e miembronan di e komunidad kristian kongregá pa selebrá e sagrada Liturgia, ya ku na mesun tempu e ta ekspresá i fomentá e unanimidat di tur e partisipantenan*. Di aki ta sigui un postura unánime ku ta tambe un signo di komunion.

E posturanan korporal ku e Misal Romano ta indiká ta esnan ku nos ta resumi a kontinuashon:

\* **PARÁ** Fielnan ta pará: for di prinsipio di e kántika di entrada, òf miéntras e saserdote ta aserká e altar, te na final di e orashon inisial; na e kanto di Aleluya ku tei promé ku e Evangelio; durante proklamashon di e Evangelio mes; durante profeshon di fe i orashon universal; i tambe for di e invitashon **Laga nos resa rumannan** ku ta bai promé ku e orashon riba e ofrendanan te na final di Misa, eksepto den e momentonan ku despues ta ser menshoná.

\* **SINTÁ** En kambio, ta keda sintá durante e lekturanan i e salmo responsorial ku ta bai promé ku e Evangelio; durante e predikashi i miéntras ta hasi e preparashon di donnan den e ofrenda; tambe, segun e oportunidat, a lo largu di e sagrado silensio despues di Komunion.

\* **NA RUDIA** Di otro banda durante konsagrashon mester ta na rudia, a no ser pa kusa di e lugá, e gran kantidat di fielnan òf otro kousanan rasonabel ku ta stroba esaki. Pero esnan ku no ta hinka rudia pa e konsagrashon, ta bon pa nan hasi un inklinashon profundo miéntras e saserdote ta hinka un rudia despues di e konsagrashon. Mester respetá e kustumber di algun persona ku ta keda na rudia durante henter e Plegaria Eukaristiko.

Kua ta e kustumbenan ku no ta respetá e normanan akí? Pues, di un banda, e kustumber akí kasi generalisá di keda sintá durante e orashon riba ofrendanan. Mester lanta para na ora di **Laga nos resa rumannan**, no despues.

Ta skucha tur orashon di misa pará, ku eksepsion durante konsagrashon.

Den konsagrashon, ku hopi persona tin komo kustumber di keda pará sin motibu aparente, mester hinka rudia den e promé epiclesis (invokashon na Spiritu Santu) i lanta para den aklamashon ku ta sigui, ku tin tres fórmula ku e Misal ta ofresé: *Esaki ta e sakramento di nos fe*, e presidente ta bisa i nos ta kontestá e aklamashon **Nos ta anunsiá Bo morto Señor, i nos ta proklamá bo resureksion. Bini Señor Hesus!**

Si esun ku ta presidí ta bisa: *Laga nos proklamá e misterio di nos salbashon*, e asamblea ta aklamá: **Kada be ku nos kome e Pan akí i nos ta bebe for di e Kális, nos ta proklamá morto di Señor te ora E bolbe**.

I si e ta bisa: *Kristu a entrega su mes pa nos* e aklamashon di e asamblea ta:

**Nos ta adorá Bo Kristu, i nos ta bendishoná Bo, pasobra Bo a salba mundu pa Bo santu Krus.**

Ta bisa e aklamashonnan pará, no por aklamá na rudia. Pará ta e postura propio pa aklamá, manera e Aleluya,

Laga nos kòrda tambe ku den bida sivil nos ta lanta para despues di un konsierto pa aploudí e orkesta, un representashon teatral i despues di e gol di nos ekipo.



# Velos mas riba tera ku den awa

**KRALENDIJK** – E boto di lots Velos ta mas tantu riba tera ku den awa. Esaki tin di aber ku diferente faktor. Havenmeester Günther Flanegin a splika na 2022 a pidi pa usa reserva pa e boto di lots ku tin dies aña den funshon. Na 2016 aparentemente awa salu a bai den un di e motornan. Ta un boto di lots hopi moderno pa e tempu ei i ta basta intensivo den mantenshon.

Flaningen a bisa a disidí di hisa e boto i hasi un mantenshon komplemento, un invershon di dies aña atrobe i lo ta den operashon pronto atrobe. Na mes momentu a pidi plaka pa hür un boto di

lots di un otro kaminda.

E boto akí tin un kosto di mantenshon hopi haltu. Dor ku su kasko ta di aluminio, e ta pasa koriente i por haña buraku chikitu. Tambe na 2015 un slan a kibra i e motor a haña awa salu paden i nunka a keda bon, segun Flaningen. Flaningen a sigui bisa un boto manera esaki tin mester tambe di hopi servisio kua tin ora e plaka no ta yega pa tur kos. Na final, e boto a yega ku un problema di koriente, unda semper e ta pèrdè koriente i kima bateria. Dor di pone motor nobo i tambe mas mantenshon, por drai e boto manera nobo pa 10 aña mas atrobe.



## NOS A TOPA



Nos a topa Peter durante Swim to Klein Bonaire. E ta mi bon amigu ku a konfia mi ku su motosaikel nobo nobo. Peter tabatin un Kawasaki Ninja 750 cc, bèrdè, blanku i püs. ‘Nice bike’. Mi ta kòrda el a bisa riba un djasabra: “Tira algun kareda ku mi motosaikel, djis 2 òf 3.” E tempu aya Makwik tabata un di e bon nan, despues di ami na Sorobon. (promé ku milenio nobo). E tabatin un Suzuki 1100cc ku el a kumpra serka Axel. ‘Sabana Boys’ tabata dominá pariba. Ku masha kuidou, mi a subi e motosaikel di Peter. Mi sa ku e no ta fia ni su señora e motosaikel. Djis pa bo komprondé mi. Mi a kore ku Makwik i gan’e 2 kareda. Mi no ta kòrda ku mi a pusta ku mas hende. Peter, nunka a fia otro hende su motosaikelnan. Mi sa bon bon. Kon el a konfia ami, mi ta kere el a wak kon serio mi ta tuma e deporte di pustamentu ku motosaikel. Dushi tempu. Mi ta kòrda tur djasabra e ta bin wak kareda ku su yu hòmbèr chikitu Christiaan ‘Cris’, sintá dilanti riba motosaikel. Manera un di nos bai pa kumind’é, e yu ta kuminsá yora i brasa su tata. Kan kan di kièr. No ke atendé ku niun hende. (kos di mucha). Tur ora mi top’e mi ta rekordá ken e tabata. Hahaha....

**KOORYMAN**  
NO 10 - VALID FROM OCTOBER 27th UNTIL NOVEMBER 13th, 2022

**20% DISCOUNT**  
on all mix colors

**KOORYMAN COLORTEX EXTERIOR WALL PAINT**  
• Weather-resistant and mixable in all colors  
• Excellent covering power  
• Excellent fade-resistance and durable  
• Flat & satin  
\$64.99  
or 1424 Fun Miles 10003816

**15% DISCOUNT**  
ME BUY BUDGE WALLS

**KOORYMAN WALL SEALER EXTRA COVERING**  
• Excellent sealer for new, unpainted walls  
• Improves adhesion between surface and top coat  
• Prevents peeling of top coat  
\$29.99  
or 7889 Fun Miles 10001595

**NOS FOLDER NOBO A SALI!**  
**OPTENIBEL ONLINE I DEN STORE**

**THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO**

**kooymanbv.com**



**Programanan di Bonaire.tv**

TELBO kanal 70  
Flamingo TV kanal 23

**Djaweps 27 òktober 2022**

12.00 Aktualidat:	Ron Smit i Izain Mercera
13.00 Aki Korsou:	Jessica Bethencourt (Herodini)
14.00 Herensia:	Manchi Provence
15.00 BAPA:	Ernst Wesselius - Paul Pilgrom - Anselmo Ortensia
16.00 Herensia:	Nort'i Salina 10
17.00 Aki Colombia:	Aldina i Rosa
18.00 Herensia:	Hendrik Holten
19.00 BAPA:	Equador (Yegada)
20.00 Politiko:	MPB Ta Informa
21.00 Aki Korsou:	Fundashon Mangusa
22.00 Herensia:	Ekto Rosario & Jana Wijngaarden
23.00 BAPA:	Basilio Cicilia - Ramona Vlijt

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.  
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



# 'Shop in shop Liquor Store'

*For di djamars Warehouse Bonaire tin un parti nobo 'Shop in shop Liquor Store'. Den e parti nobo akí tin un asortimentu amplio di bebida stèrki, aperitivo i zjampaña. Diariamente empleadonan ta kla pa duna konseho òf paketá kompra festivo.*





*Djasabra durante Nos Zjilea na Mangazina di Rei*

# Uso tradishonal yerba medisinal

**KRALENDIJK** -- Djasabra awor ta bai tin e siguiente edishon di e evento kultural Nos Zjilea na Mangazina di Rei ku e tema 'Uso tradishonal di yerba medisinal'. Leticia Beaumont, kende a siña traha remedi serka un di su grandinan, ta bai kompartí su konosementu tokante di yerba medisinal. E ta bai tene un presentashon di su tenan di yerba kriooyo i nan benefisio pa salú.

Ora un hende tabata malu ántes, nan tabata hib'é serka un kurandero. Na Rincon tabatin por ehèmpel Pa Bòshi i Mo Tan, na Nort Saliña Mo Polly i na Tera Kòrá e konosido Mercelina

'Mama' Ilario. E remedinan ku nan tabata usa tabata trahá ku yerba medisinal. Ainda tin diferente hende ku ta traha e remedinan akí, manera ranka sleim, strop'i kalbas, remedi pa bientu i manteka bela.

E kustumbenan ku ta forma rònt di komementu tambe tin hopi influensia riba salú. Piská ta un plato ku ta konsiderá komo hopi saludabel. Julius Clarend, un hòmer di laman, ku hopi pashon ku ta bini di un famia di piskadó, ta bai duna splikashon tokante di piská i piskamentu.

Tambe ta bai tin presentashon di ACE Kids Club, bou di guia di Seg-

ny Bernadina. Di mes e marshe kriooyo no por keda afó ku su produktonan fresku i lokal manera a kustumá kuné. Ta bai tin entre otro djus natural, te natural, pero tambe kos dushi, arte lokal i hopi mas.

Kushina ta habri for di 10'or di mainta pa keinta e stoma ku un dushi sòpi. Pa mèrdia por haña diferente plato kriooyo i grel manera a kustumá kuné. Banda di e stènt nobo di sòpi kriooyo, tin tambe un stènt spesial pa plato di piská. Tur esaki den un dushi ambiente ameno ku presentashonnan bibu ku Farleys Entertainment i JC & Friends.

Ban brasa, selebrá i

**SEE, FEEL & TASTE THE CULTURE OF BONAIRE**

October theme: "Medicinal Herbs" with Leticia Beaumont

Saturday, October 29<sup>th</sup> 10:00 a.m. to 3:00 p.m. at our cultural park on the east side road of the valley of Rincon

It doesn't get more local than this

GOBIERNU DI BONEIRU CORAL CASINO BONAIRE iT Connection Lillman's

kompartí nos dushi kultura na Nos Zjilea, e evento kultural di tur luna, djasabra

awor 29 di òktober di 10'or di mainta pa 3'or di atardi na Mangazina di Rei.

*Boneiru ta presente na DEMA Show na Orlando*

## Diessinku partner ta forma parti di 'Bonaire Pavilion'

**KRALENDIJK** -- Boneiru lo ta presente na e show di DEMA na Orlando, Florida. E show di e aña akí ta tuma lugá di 1 pa 4 di novèmber den Orange County Convention Center.

Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, a prepará su mes riba e show di e aña akí, huntu ku su partnernan. E aña akí 'Bonaire Pavilion' tin en total 15 partner ku ta presente na e show, AB-Dive, Belnem House, BONHATA, Buddy

Dive Resort, Captain Don's Habitat, Chogogo Beach & Dive Resort, Courtyard by Marriott, Dive Friends Bonaire, Divi Flamingo Beach Resort, Grand Windsock, Plaza Beach & Dive Resort, Resort Bonaire, STINAPA, Tourism Corporation Bonaire i VIP Diving.

Un biá mas 'Bonaire Pavilion' ta situá pegá ku e entrada prinsipal di e sala di ekshibishon, di manera ku bishitantenan, bendedónan i partnernan komersial ku

ta bini e ekshibishon, no por keda sin mira 'Bonaire Pavilion'. Banda di esaki, e aña akí 'Bonaire Pavilion' ta haña un aparensia nobo ku Boneiru su merkadeo nobo.

'Bonaire Pavilion' ta duna konsumidónan e oportunidat pa topa ku partnernan prosedente di nos isla i deskubrí e sitionan bírgen di Boneiru pa sambuyá ku ta pertenesé na e último sitionan ku ta berdaderamente bírgen.

DEMA SHOW 2022

WE'RE EXHIBITING!

NOVEMBER 1-4

Orange County Convention Center Orlando, Florida

JOIN US!





STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Workshop media sosial

**SABA** – Kon ta krea un mensahe riba media sosial ku ta hala atenshon i generá negoshi, hasi i no hasi i e tres reglanan di oro di media sosial. Empresari-onan den hospitalidat i sektor turístiko na Saba, a siña tokante esakinan durante un workshop djamars 20 di òktober, tené pa Ofisina di Turismo di Saba.

Direktor asociá di Digital Engagement, Laurel Allen di California Academy of Science, tabata na Saba pa e programa anual di la-

man. El a ofresé pa kompartí su ekspertisie ku partnernan pa yuda splika nan e konosementu tokante media sosial.

“Nos a mira esaki un bon oportunidat pa djòin ‘Sea and Learn’ i California Academy of Science,” direktor di turismo di Saba, Malinda Hassel, a bisa. Media sosial no solamente ta un bon kaminda pa negoshi pa promové nan produkto, pero tambe e ta un komponente importante pa atraé turismo pa bishitá Saba,

poniendo atenshon pa un destinashon atraktivo.

Momentu ku partnernan pone mensahe atraktivo, ku kontenido di goso i interesante, ta yuda pa promové e isla en general. Mayoria bishitante ta usa media sosial promé durante i despues di nan bishita.

“Ta krusial ku nos partnernan turístiko i hospitalario tin nan media sosial i plataforma i negoshi aktualisá riba google, pa yuda negoshinan pa atraé mas negoshi, pero tambe pa ou-

mentá nan kompromiso ku nan oudiensi. Media sosial ta amplio i por ta efisiente

i efektivo pa tur negoshi, merkadeo digital ta yabi,” Hassel a bisa.



## Konsulta nobo pa solushoná disputa di frontera

**ST. MAARTEN** – Te ainda tin tiki bista riba un final di e disputa entre Reino i Fransia tokante e parti di frontera entre e parti hulandes i frances di St. Maarten. Minister Wopke Hoekstra di asuntu eksterior, durante su bishita na Philipsburg, a papia tokante e kuestion akí ku minister presidente Silvera Jacobs.

Ámbos mandatario despues di e konsulta, a deklará di ta kontentu tokante e adelanto di e negoshonnan. Esaki pa añanan a bai bin entre unu pa e otro

konsulta gubernamental sin ku a kondusí na afspraken konkreto. Hoekstra a anunsiá ku na inisio di otro aña ta bai tene un konsulta di kuater partido.

Na 1948 Fransia i Hulanda a stipulá e repartishon di St. Maarten den un tratado. Despues di un siglo i mei ainda ta pleita tokante e frontera presis. Na 1817 a formalisá e repartishon, pa despues bolbe bini trankilidat. Te 2016 tempu ku gendarmerie a hasi un entrada na un restaurant na Oyster Pond, pasobra nan no taba-

tin pèmit konstruí franses. Gobièrnu di St. Maarten a oponé ku ta trata di área frances. Pa un ratu e situ-

ashon a menasá di eskalá. Den Haag a intermediá. Bou di preshon di Tweede Kamer, gobièrnu a disidí pa

hasi un intento pa solushoná e diferensia di frontera definitivo, pero te ainda no a haña oido di Paris.





# Revista Donald Duck ta eksistí 70 aña

**HULANDA** – E version hulandes di e revista semanal Donald Duck djaweps ta eksistí 70 aña. Te ainda e revista ta popular. Segun hefe di redakshon, Ferdi Felderhof, esaki ta bini prinsipalmente dor di e visibilidat, pero nos ta bai tambe ku tempu.

“E figuranan di Ducks-tad no a kambia mashá. Tur hende ku a lesa e revista binti pa trinta aña pasá, ainda ta rekonesé Donald Duck for di su propio hubentut, Felderhof ta konta NOS Radio 1 Journaal.

Na mes momentu e ta mira tambe ku e revista ta bai ku tempu. Asina e patu tin un iPad, ta sinta ku primun riba media sosial i ta trata ta kue bandidunan ku ke hòrta e kas di plaka di Dagobert Duck ku drone. Pero ainda e ta mesun patu ku mesun mala suerte i rabia, redaktor Bas Schuddeboom ta bisa.

*Anesko di Magriet*

Donald Duck a aparesé pa promé biá komo anesko di e revista di hende muhé Magriet na 1952 ku ainda ta eksistí. Primeramente pintadónan merikano tabata pinta e strepnan, bou di kua Carl Barks. Mas despues a bini mas storia ku pintadónan hulandes a hasi.

E strepnan di Disney a bira ménos popular na Estados Unidos, pero na Hulanda e revista semanal a keda grandi. Te ainda kasi 200 mil abonado.

E revista ta bou di kontrol di Disney i ta kita kontroversia for di kaminda. Tòg tin biá tin algu tambe di e diskushonnan aktual ku ta pasa pa Duckstad. Felderhof: “Aña pasá nos tabatin un storia kaminda tur hende na Duckstad tabata alérgiko. Ku un kinipí di wowo nos a hasi e storia sí tokante algu ku tabata mira den komunidad.”

Diversidat i inklusividat tambe ta hunga un ròl grandi den e storianan di ántes.



Felderhof: “Duckstad a bira diverso. Komo redakshon nos ta pensa tin patu, gans, baka i raton ta kana rònt, pues e ta kompletamente diverso. Pero hopi biá nos ta haña reakshon di lesadónan ku e pregunta, di kon tur hende na Duckstad ta blanku.”

## Personahe na koló

Komo reakshon riba esaki, e outornan a introdusi no mas personahe blanku. I

segun e hefe di redakshon, e revista a bira tambe mas inklusivo. Asina na 2019 riba petishon di un lesadó por a mira un pareha lesbiana i entre tantu tambe un persona den ròltul ku ta eksperensiá e aventuranan.

Den e promé storianan ainda e tabata hunga un ròl ku e ta sintá den ròltul, pero entre tantu e ta hasi normal na tur aventura i su hèndikèp no ta strob’é.

Esaki nos ta haña tambe

importante pa laga mira. E ta hopi apresia tambe pa muchanan ku mes tin un hèndikèp. Segun e hefe di redakshon, ainda tin sufisiente storia pa konta. Redaktor Schuddeboom tambe ta pensa ku lo sigui ainda hopi ekshemplar pa sali di e mas ku 3700 storia di Donald Duck ku ya a sali. E bida di Donald ta ofresé asina tantu posibilidat pa mas storia, pues por lo pronto ainda nos no ta kla.

# Dos aña detenshon hubenil i TBS pa asesinato

**HULANDA** -- Joshua de L. Di 20 aña di Tienray, mester sinta dos aña di kastigu di prizòn pa asesinato

di Guus Janssen di 21 aña riba djaluna di karnaval e aña akí na Horst, Limburg. Tambe el a haña di hues

TBS hubenil inkondishonal.

Joshua de L. a hinka su víktima momentu ku e ta-

bata kana ku amigunan riba Sint Lambertusplein na Horst.

E tabata bou di influencia di droga i a usa medikamentu pisá ku no tabata destiná pe.

“A grita nos direkshon. E momentu ei algu a bai robes,” e akusado a deklará anteriormente. Ya algun dia promé ku e insidente e no tabata sinti’é bon komo ku e relashon ku su amiga a terminá, asina el a deklará. E tabatin un kuchú huntu kuné pasobra e tabata sinti’é menasá.

A reanimá e víktima na e sitio, pero sin resultado. Te na momentu ku el a mira e

víktima drumí abou, Joshua a realisá su mes kiko el a hasi.

E kastigu ta desvia for di e demanda di Ministerio Públiko, ku a pidi dos aña di kastigu di prizòn i TBS hubenil di tres aña, pero Korte ta haña ku un tratamentu intensivo i largu ta nesesario, i Limburg ta skirbi.

For di investigashon a resultá ku e hòmer tin un akitut di edat di 15 pa 16 aña. P’esei a imponé TBS hubenil.

For di edat yòn e tabatin tambe problema di desaroyo i tin molèster di eksploshon di rabia.





# Proyekto di Plantashon

**WILLEMSTAD**--Reda Sosial a start ku e proyekto di plantashon dia 21 di òktober 2022. Lo bai kuminsá ku e proyekto aki na dos skol Kolegio Don Sarto i Kolegio Ellis Juliana. E muchanan lo bai haña lès di plantashon pa 2 luna largu, un ora pa siman lès di plantamentu. E muchanan aki ta bai siña planta diferente simia. Manera Toma-

ti, Promentòn, Pika, Patia, Bonchi Largu, Yambo i otro berdura mas. Di e forma aki Reda Sosial, den estrecho koperashon i ku fondonan di Gobièrnu di Kòrsou, ke bai stimulá i konsientisá muchanan rònt Kòrsou ku plantamentu ta hopi importante pa nos. For di lokual ku kosechá, por kome despues tambe.

Tambe Reda Sosial i

Gobièrnu di Kòrsou tin plannan pa bai pone na tur skol na Kòrsou un "Green-

house", ya asina tur skol por bai kuminsá hasi uso di nan mes "Greenhouse".

Tantu skolnan di Direktiva di Skolnan Katóliko komo skolnan di DOS.





# Interes grandi pa BURNA BOY

**WILLEMSTAD--** E bon vibrashon di Burna Boy a yega Boneiru. Hopi ta esnan ku ta bayendo Kòrsou e fin di siman aki pa e konsierto di Burna Boy ku lo tuma lugá dia 28 di òktober den Curacao Festival



## Sentral Outoridat Marítimo for di servisio

**WILLEMSTAD--** Outoridat Marítimo di Kòrsou (MAC) ta informá ku aktualmente e sentral di numbranan di telefòn, esta 839-3700 i su ekstenshonnan, ta for di servisio te un próksimo aviso.

MAC huntu ku e kompania di telefòn enkargá ta hasiendo nan máksimo pa por drecha esaki lo mas pronto posibel.

Temporalmente Mac ta alkansabel na e siguiente numbranan di selular; +5999 561-7000: Relashonnan di tripulante ('Manning Department'), +5999 528-2579: Registrashon i tambe sertifikashon (E & M), +5999 562-7000 òf 564-7000: Inspektor E&M, +5999 512-1571: Relashonnan finansiero/ faktura.

Center (CFC). E kantante nigeriano Burna Boy, ganadó di Grammy ta den tòp di popularidat, sigur despues di su último albùm titulá "LOVE, DAMINI". Damini Ebunoluwa Ogulu, Burna Boy, a kaba di finalisá un tour bon bishitá na Merka. Despues di a tour siudatnan manera Detroit, Atlanta, Minneapolis, Houston, Boston, BURNA BOY lo ta ku su banda na Kòrsou. Sun Splash, un organisashon ku ta produsí diferente festival na Hulanda a forma ekipo ku un tim lokal pa presentá

BURNA BOY na Kòrsou. Massive Productions ta apuntá i enkargá ku zonido, esenario, lus i produkshon den Curaçao Festival Center. Pa esnan ku ta deseá di bishitá Kòrsou, por kumpranan karchi adelantá via di caribbeanticketshop.com. Por a tuma nota ku a habri buelo èkstra pa bai Kòrsou, tumando nota di e akohida i atenshon masal di Boneiru.

### Sekshon general

Sekshon general, lo ta yen di ambiente i esei por konklui na e ritmo di benta

di karchi ku ta apénas 100 florin. Den pre-show tin entre o FMG, B'JAY ku su live band, MC Chris Strick, MC Don T, Dj Krokzz, Dj Fab i Dj Lambo.

Ta pidi pa tur hende tuma nota ku ta importante pa for di 6'or kuminsá forma liña di entrada. Portanan lo habri 7'or di anochi i lo kuminsá mesora ku e line-up, un tras di otro.

SUN SPLASH, Key Caribe i Unique Productions ta invitá Boneiru p'e konsierto di BURNA BOY ku su banda na Kòrsou!

## Detenshon pa destrukshon i menasa

**WILLEMSTAD--** Kontinuando ku un investigashon relashoná ku tiramentu di piedra riba un kas den Haitiweg, djamars 25 di òktober 2022 entre 09:00'or i 14:00'or personal di VVC konhuntamente ku UST a hasi detenshon di 6 hòmbres sospechoso.

Durante 3 luna tabatin destrukshon i menasa.

Ta trata di e siguiente sospechosonan Q.C.G.G.M. di 16 aña di eda, J.J.A.M. di 16 aña di edat, R.N.S. di 18 aña di edat, L.A.A.L.M. di 17 aña di edat, J.J.C. di 39 aña di edat i D.M.N. di 40 aña di edat. Tur ta nasé na Kòrsou.

A presentá e 6 sospechosonan dilanti di un fiskal ouksiliar ku despues di husgá nan detenshon a or-

dená ku nan mester keda pa interrogashon.

Fiskal ouksiliar a ordená enkarselamentu e promé 5 sospechosonan despues di interrogashon. Esaki pendiente di mas investigashon.

Despues di interrogashon a laga e di 6 sospechoso den libertat.

Investigashon den e kaso aki ta sigui.

## Sindikato CBV a reuní ku Promé Minister

**WILLEMSTAD--** Sindikato di CBV a bai Fòrti dia 24 di òktober 2022 pa entregá un karta na Promé Minister Gilmar Pisas despues ku a deklará ku CMC ta fayit. Promé ku e karta a keda entregá Pro-

mé Minister sr. Pisas a reuní ku e Sindikato pa duna akklarashon riba e eksposhon ku e la hasi pa ku e situashon aktual na CMC, informá e Sindikato ku e Gobièrnu aktual su meta ta pa evitá ku niun trahadó no

ta pèrdè trabou i pa garantisá kontinuidat di e aktividatnan ku mester tuma lugá na CMC. E Sindikato a

datnan ku mester tuma lugá keda satisfecho ku e informashon ku a keda risibí.





# Prome Minister a reuni cu Consul di Merca na Corsou

**ORANJESTAD** -- Dia-mars 25 di October Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata na Corsou pa un dia pa atende reunionnan di Reino riba relacionnan exterior, 'Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrek-

kingen', (KOB). Prome Minister hunto cu Premier di Corsou Gilmar 'Pik' Pisas y Premier di Sint Maarten Silveria Jacobs a reuni cu Minister encarga cu Relacionnan Exterior Wopke Hoekstra di Hulanda.

Prome cu e reunion cu e Premiernan y Minister Hoekstra, Prome Minister a reuni cu Consul di Merca, señora Margy Bond na unda a discuti diferente tema incluyendo e tema di

Venezuela. Pero e punto di enfoke tawata riba oportunidadnan economico entre Aruba y Merca y con Consulado Mericano por hunga un rol den esaki. Di parti di Consulado, tawata tin hopi interes pa scucha mas di e plan di diversificacion economico y e plan pa atrae inversionista (investment policy) cu Aruba ta implementa.

Remarcabel den e reunion tawata ta cu Consulado a elogia Aruba pa e hecho cu WEB Aruba a cera un convenio cu Eagle LNG prome cu e guerra di Ukraina. E prijs cu a wordo palabra tawata hopi abou. Na e momento aki,

varios compania di LNG ta bandonando nan palabracionnan mientras Eagle LNG a mantene su mes na palabracionnan. Consulado y Estado Mericano ta sostene e compania aki y inversionnan na Aruba.

E sistema na Aruba ta hopi dirigi riba e mercado Mericano pa loke ta trata turismo. Y Aruba ta purbando di haya inversionnan tanto local y tambe inversionnan internacional especialmente di Merca. "E tawata un bon reunion cu Consulado Mericano y a toca diferente otro tema pa estrecha lasonan mas ainda entre Merca y Aruba", Prome Minister a expresa.



*Prome Minister Evelyn Wever - Croes:*

## “Reunion Tripartite ta un oportunidad pa conoce cada pais mihor”

**ORANJESTAD** - Den preparacion pa e Koninkrijksoverleg Buitenlandse Betrekkingen (KOB), semper e tres paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten ta reuni cu otro.

Premier Evelyn Wever-Croes a splica cu e reunion aki ta tuma lugha prome cu e KOB, pa asina cada pais por prepara y discuti riba diferente topico.

Prome Minister Wever-Croes a splica cu prome cu reuni cu Minister Wopke Hoekstra di Hulanda, riba asuntonan di relacionnan exterior.

A tene un reunion tripartite conhuntamente cu Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs y Prome Minister di Corsou Gilmar Pisas.

Durante di e encuentro aki a trata diferente tema di

relevancia pa tur tres pais.

A papia di entre otro mas cooperacion, CARICOM, situacion di Venezuela y mas.

Ademas, ta scucha con cada pais ta purbando pa cera mas aliansa y cooperacion pa sali for di e pandemia mas fuerte.

Prome Minister a sigui expresa cu entre Aruba, Corsou cu Sint Maarten semper tin hopi punto similar, pero tambe diferencianan. Y den reunionnan manera e tripartite, ta siña conoce e diferencianan mas miho pa por ta mas mihor prepara den caso di cualkier situacion.

Por ultimo, ta importante pa menciona cu Aruba, Corsou y Sint Maarten conoce relacion estrecho, y ta percura pa sigui traha pa cada biaha e relacion bira

mas estrecho yudando otro unda cu por.

Prome Minister Wever-Croes a resumi expresando

cu e tabata un bon reunion tripartite.





**ARUBA**

# Señora herida den accidente dialuna anochi

**ORANJESTAD --** Dialuna anochi algo pasa di 11'or bomberonan na Post Oscar cu ta Kazerne di Brandweer na Sabana Berde a scucha un zonido duro. A resulta cu dos auto a boks, un Ford pick up y Honda.

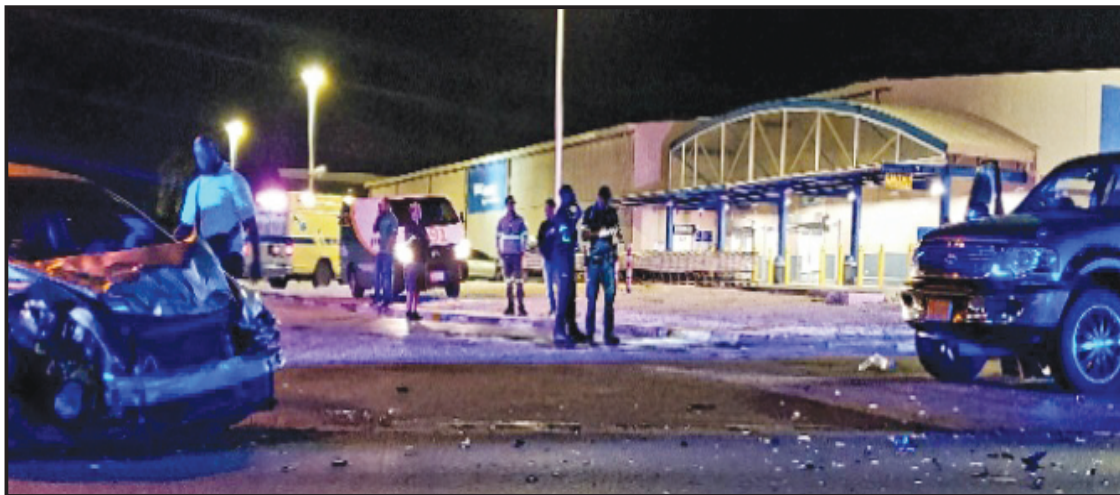
Nan a sali cu e Materi-

aalwagen y a pone esaki di un manera ariba e caminda pa hende sa cu tin un accidente, wardando polis y ambulance.

Casa di e chauffeur di e pickup ta esun cu a resulta herida y tawata tin mester di atencion medico. Na yegada di ambulance y

Paramediconan a papia cu ne un rato y despues nan a opta pa bay cu e señora na Hospital.

Falta di dunamento di preferencia y tambe "take chance" a hunga un rol den e accidente aki, unda cu tin bastante daño material tambe.



# Kia rio y harley davidson envolvi den accidente

**ORANJESTAD --** Dia-mars anochi algo prome cu

7'or polis a bay altura di wayaca falls, unda a sosode

un accidente entre auto cu brommer.

Na yegada di polis nan a constata cu e accidente a sosode ariba e via cu ta dirigi su mes pa rotonde di mahuma.

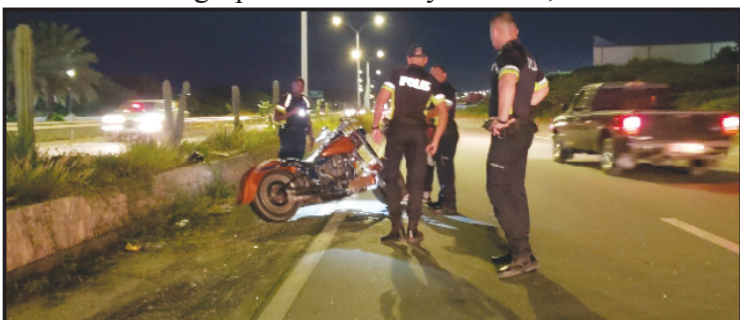
den e accidente ningun persona a resulta herida, danki dios.

e vehiculo envolvi tawata un kia rio maneha pa un dama y un harley davidson. manehando di e brommer a sali unicamente cu un rasca di e accidente.

segun nos a compronde, e brommer lo a bay purba pasa pero lo no a logra, y a dal patras di e kia, pa

despues sigui lastra bay ariba. ambulance a presenta y e paramediconan a papia cu esnan envolvi y a evalua si nan tawata mester di atencion medico si of no.

trafico a pega pa un rato, te ora cu polis a dicidi di cera e rotonde di airport direccion pariba.



# Homber a bira hopi malo den bar na Playa

**ORANJESTAD --** Dialuna anochi polis a bay poco pura un bar den Playa, debi cu un persona lo a bira hopi malo.

Berdad na yegada polisnan a compronde

cu lo tawata trata di un cabayero cu lo a cuminsa sinti su mes basta malo, y no tawata sinti parti di su curpa. E hendenan den e luga a pone sinta, unda cu lo tawata warda ariba

Ambulance.

Na yegada di Ambulance e Paramediconan mesora a prepara pa hiba e homber Hospital. No ta conoci di kico e persona aki lo ta sufriendo.





Segun presidente Luty Balentin

# FFB bon prepará pa gran final

**KRALENDIJK**--Den un entrevista ku nos tabatin ku e presidente di FFB, sr. Ludwig "Luti" Balentin, e la bisa ku di parti FFB ta preparando pa yega na un bon final di kampionato djabièrnè awó, esaki entre e ekiponan SV Real Rincon di Rincon i SV Atl. Flamingo di Nikiboko.

Ta spera ku basta hende lo yega Stadion Antonio Trenidad pa mira e partido.

Relashoná ku esaki FFB

a prepará bon tambe pa esaki.

Nan a sòru pa ta bai tin mas lugá pa sinta den Stadion ya tur hende òf mayoria lo haña lugá pa sinta.

Tur kos ta kanando bon ku e preparashon pa e gran sefebrashon di e gran final, e fiesta di e gran final di kampionato.

Ta bini tres tribune mas aserka i tur lo bini parti pa-bou banda di e otronan ku ya teinan den e stadion.

Parti pariba ta keda pa ofisialnan i tambe invitado.

Si ripará kada aña e final ta bira mas grandi na asistensia i p'esei mes tambe ku FFB a prepará bon pa esaki.

Mas aleu sr. Balentin a bisa, ku e komishon di kampionato a skohe e fechanan korekto pa e kampionato, spesialmente e fecha pa final di e kampionato ku ta kai den un fin di luna ku tur hende tin sèn di manera ku

por spera un stadion komplementamente yen pa mira e gran final djabièrnè awó.

Mas aleu pa loke ta e gran final di e kampionato, lo bai tin entrega di premio na final di e partido, tambe músika di e ahrupashon kroyo ku ta Kariño.

Na haftaim tambe mui probabel lo tin músika pa deleitá e fanatikada.

Mas aleu sr. Balentin a bisa ku tambe lo bai tin un sorpresa e anochi aki, un tremendo sorpresa.

Pa loke ta e paeri di premiashon, lo tin premiashon di e ekipo kampion, sup-kampion, goliadó máksimo, mihó kiper die temporada, hungadó mas balioso.

E mihó kiper lo keda skohé pa esnan ku tabata na tur wega diekampionato.

Tambe lo premia tambe e hungadó ku mas a destaká durante e kampionato.

Asina ku e partido final finalisá lo sigui ku premiashon, i dirèkt despues di esaki ta sigui e fiesta di futbòl.

E entusiasmo pa e partido final ta hopi haltu, e dos ekiponan den e final

ta e ekiponan tambe ku a destaká mas den e kampionato.

E ekipo ku gana ta kampion i tur hende mester ta satisfecho tambe ku e resultado.

Sea ta Real Rincon o ta Atlético Flamingo, tur hende lo keda kontentu tambe ku esaaki.

Tambe sr. Balentin a bisa ku e dos timnan den e final, ta nan ta e base di nos selekshon tambe.

E éksito di nos selekshon ta e famia boneriano den e selekshon.

Hungadónan por ta di kualke un di e ekiponan, pero den e selekshon nan ta un famia, un ekipo ku yama Boneiru.

Nan ta kompetí ku otro si pero no ta enemigu di otro.

Anto ta esei ta krese nos futbòl.

Esun ku gana tin ku apresia esaki komo nos kampion.

Segun sr. Balentin, presidente di FFB, a bisa den entrevista ku nos tabatin kuné e siman aki.

## Gran final Real Rincon -Atl. Flamingo

**KRALENDIJK**--Djabièrnè awó 28 di òktober 2022, e gran final di kampionato futbòl 2022 di nos isla ku tur hende ta spera, esaki entre e kampionnan di SV Real Rincon di Rincon i SV Atl. Flamingo di Nikiboko.

E partido aki ta primintí di bira sigur otro tremendo partido di e kampionato pa klousurá tambe e temporada 2022.

E partido final manera ya nos a trese na pub-

lisidat, lo bai hala basta hende hiba Stadion Antonio Trenidad, pa mira e gran partido aki entre e dos ekiponan aki ku ta bini bon prepará pa e gran final aki.

Konosiendo e dos ekiponan aki, e fanatikada ku presensia e partido aki, sigur lo haña un tremendo partido mira, un partido ku bon pasenan di bala, dunando kátedra di futbòl, un partido ku lo laga e fanatikada disfrutá di kaba minüt di e partido aki, e fiesta di futbòl djabièrnè awó.

E partido aki ta primintí tambe di kibra tur "record" na asistensia, un partido ku lo sòru pa un yeno kompleto di Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

E kos aki tei bira algu grandi djabièrnè awó.

E fiesta di futbòl aki ta primintí tambe di bira sigur algu inolvidabel tantu pa loke ta trata e partido, pero tambe tur e lokenan lo FFB lo sòru p'e djabièrnè awó aya na Rincon.

# Bonaire Angels bon prepará

**KRALENDIJK**--E fuerte ekipo di sòftbòl femenino di nos isla ku ta Bonaire Angels, fin di siman binidero i pa ta mas eksakto di 26 di òktober pa 30 òktober 2022, ta den torneo internashonal na Kòrsou, e torneo "9th Caribbean 35+ Women Softball Tournament" na Kòrsou.

E torneo ta tuma lugá Buena Vista Ballpark Kòrsou.

Ekiponan den e torneo.

### Pul A.

Treasure New Era.  
Splash Aruba.  
Rising Phoenix.  
Upsetterz  
Maarten.

### Pul B.

Nos Goso.  
Dutch Lions.  
Mi Deseo.  
Bonaire Angels.

### Skema.

Djárason 26 òktober 2022.  
19:30 Nos Goso vs Mi Deseo.  
21:15 Treasure New Era vs Rising Phoenix.  
Djaweps 27 òktober 2022.  
19:30 Nos Goso vs Dutch Lions.  
21:15 Rising Phoenix vs Splash Aruba.  
Djabièrnè 28 òktober 2022.

19:30 Dutch Lions vs Bonaire Angels.  
21:15 Seremonia Oficial.  
22:00 Splash Aruba vs Upsetterz.  
Djasabra 29 òktober 2022.  
11:00 Nos Goso vs Bonaire Angels.  
12:45 Treasure New Era vs Splash Aruba.  
14:30 Mi Deseo vs Bonaire Angels.  
16:15 Treasure New

Era vs Upsetterz.  
18:00 Mi Deseo vs Dutch Lions.  
19:45 Rising Phoenix vs Upsetterz.  
Djadumingu 30 òktober 2022.  
10:00 Partido amistoso. 12:00 A1 vs B2.  
14:00 B1 vs A2.  
16:00 Pèrd A1/1 vs Pèrd B1/2.  
**Final.**  
18:00 G1 vs G2.



**DEPORTE**

# Kontinuashon torneo beisbòl Stars

**KRALENDIJK**--E torneo di beisbòl di Stars pa nos futuroan, nos muchanan, ta sigui djabièrnè, djasabra i djadumingu awó na Fèlt Dudy Josephia na Tera Kòrà.

Djabièrnè 28 sèptèmber 2022.

17:15 U9 Stars vs Mets.

17:15 U9 Orioles vs Tigers.

Djasabra 29 òktober 2022.

10:00 U16 Marlins vs Tigers.

12:45 U10 Stars vs Padres.

14:15 U9 Stars vs Orioles.

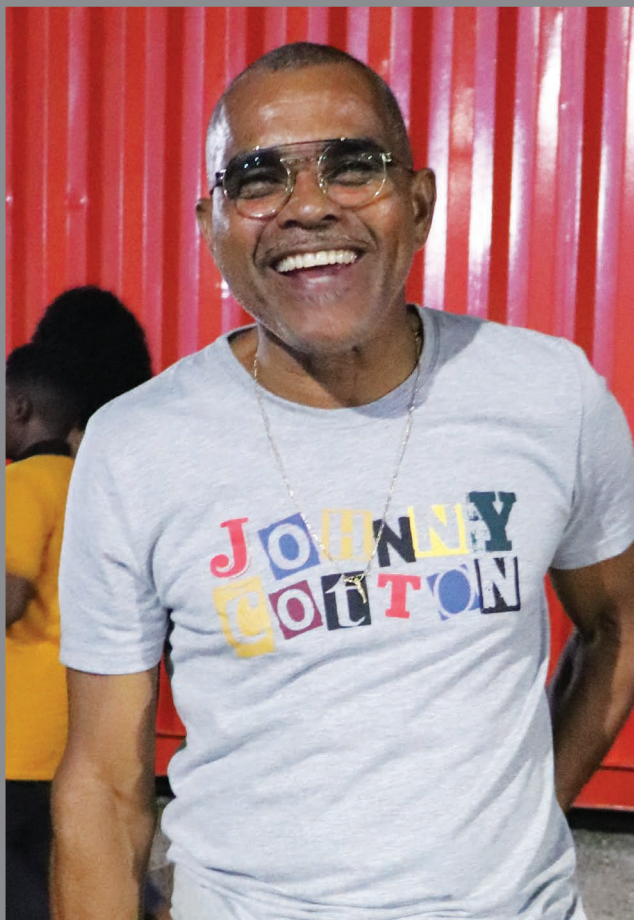
14:15 U9 Padres vs Tigers.

15:15 U12 Stars vs Tigers,

Djadumingu 30 òktober 2022.

14:00 U16 Stars vs Marlins.

## Fanátikonan



*Rudsel Sint Jago ta para i analisá e wegá di futbòl. E ta un gran futbolista.*



*Iri Trinidad no por keda afó komo bon fanátiko di Real Rincon. Naturalmente paso su yu ta hun-ga bala den Real Rincon.*



*Mas fanátikonan disfrutando di un bon partido.*



*Johny Anthony, Cedric Anthony i Sherwin Sint Jago. Ta disfrutá di e partidó Vespo-Flamingo. "Johny a bira Real Rincon paso e ta hopi den rínon", Sherwin a bisa.*



*Brass-band no por falta. Semper nan sòru pa ambiente.*



# Kurso pa mucha

**KRALENDIJK** -- Johnrick 'Jogo' Anthony, direktor di sertámennan di beyesa boneriano, ta bai organisá un kurso pa mucha di entre 6 pa 12 aña. Un durashon di tres luna ta bai siña i prepará e muchanan riba outo-estima, pasarela, papia den públiko, drama i etikèt.

E kurso ta tur djasabra 4'or pa 6'or atardi. Último dia pa inskribí ta 28 di òk-

tober. E kursistanan mester bini ku legging pretu, blusa pretu, sapato ku pida hilchi i tèrnu pa bebe awa.

Ta importante pa bini ku hopi ánimo, pasobra coach Johnrick ta traha fuerte riba e transformashon. Di un mucha tímido pa un mucha balente i sigur di su mes. Esaki lo keda reflehá den nan pasarela, sigur den proseso di 3 luna di preparashon.

**ITTIPALDI FOTOGRAFO**  
BO REKUERDO MI RESPONSABILIDAT  
fittipalদিpietersz@hotmail.com  
Facebook: Fittipaldi Pietersz  
WhatsApp – C:(599) 7856412

**AKADEMIA DI TRANSFORMASHON**  
**3 LUNA**  
-PASARELA  
-ETIKETA  
-KONOSEMENTU GENERAL  
-KONFIANSIA PROPIO  
-PUBLIC SPEAKING  
-DRAMACLASS  
80\$  
*Un periodo di edukashon bon balansá den konseptu di mundu di beyesa!*  
For more info +599 787 6230

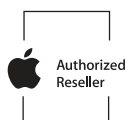
**TE KU 70% OFF\***  
**FIN DI AÑA**  
**UP TO 70% OFF\***

*\*riba artikulonnan selektá*

**HOT price**

**43" HISENSE  
4K SMART TV  
W/ ANDROID TV**

**\$395**



APPLE & SAMSUNG SMARTPHONES  
WITH WARRANTY AND SUPPORT



**SAMSUNG VR  
GEAR**

REDUCED PRICE  
**\$119**



THE HOTTEST CONSOLES IN THE MARKET  
WITH WARRANTY AND SUPPORT



ON SELECTED VIDEOGAMES

**City Shop**

Smart shopping ▶ Better living



Kaya International #36



www.cityshopbonaire.com



City Shop Bonaire



+599 717.36.66



info@cityshopbonaire.com



+599 700.64.42